

主编 沈庆法

沈济苍 \ 1907—1994

蔡中慧 \ 1911—1976

金寿山 \ 1912—1983

殷品之 \ 1914—1993

叶怡庭 \ 1916—2005

张震夏 \ 1922—1976

夏德馨 \ 1922—1985

陈学勤 \ 1923—1995

# 跟师医案 医话存珍



人民卫生出版社



《跟师医案医话存珍》是一部真实地记录临证病案和处方的书稿。书稿中记录了早期在上海中医药大学及附属医院工作的八位先生（沈济苍、蔡中慧、金寿山、殷品之、叶怡庭、张震夏、夏德馨、陈学勤）临床诊治的宝贵经验。这些先生都是学校建立初期，在上海各个中医诊所或门诊部聘请来的，具有丰富的理论和临床经验。

这些老先生不顾年老体弱，带领我们，在临幊上进行示教，把以前课堂上教的理论和临证病情联系起来，把自己的宝贵经验毫无保留地进行讲授。至今，当我运用先生教授我的经验治好一些疑难杂症时，会从内心产生感激之情。

此时此刻，翻阅学生时代的笔记和有关资料时，我也会情不自禁地想起学习中医、做好中医的往事。

——沈庆法

销售分类 / 中医临床

策划编辑 陈东枢 责任编辑 孔烈 陈东枢  
封面设计 赵京津 版式设计 张亚楠

人卫社官网 [www.pmpm.com](http://www.pmpm.com) 出版物查询，在线购书

人卫医学网 [www.ipmph.com](http://www.ipmph.com) 医学考试辅导，医学数据库服务，医学教育资源，  
大众健康资讯

ISBN 978-7-117-20743-0



9 787117 207430 >

定 价：35.00 元

主编 沈庆法  
副主编 程磐基  
编委 张瑾  
郑岚 沈峥嵘  
屠燕婕 杨雪军  
叶进

# 跟师医案 医话存珍



人民卫生出版社

## 图书在版编目 (CIP) 数据

跟师医案医话存珍/沈庆法主编. —北京：人民卫生出版社，2015

ISBN 978-7-117-20743-0

I. ①跟… II. ①沈… III. ①医案—汇编—中国—现代 ②医话—汇编—中国—现代 IV. ①R249.7

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2015) 第 117604 号

人卫社官网	<a href="http://www.pmph.com">www.pmph.com</a>	出版物查询，在线购书
人卫医学网	<a href="http://www.ipmph.com">www.ipmph.com</a>	医学考试辅导，医学数据库服务，医学教育资源，大众健康资讯

版权所有，侵权必究！

## 跟师医案医话存珍

主 编：沈庆法

出版发行：人民卫生出版社（中继线 010-59780011）

地 址：北京市朝阳区潘家园南里 19 号

邮 编：100021

E - mail：[pmph@pmph.com](mailto:pmph@pmph.com)

购书热线：010-59787592 010-59787584 010-65264830

印 刷：三河市博文印刷有限公司

经 销：新华书店

开 本：710×1000 1/16 印张：15 插页：4

字 数：277 千字

版 次：2015 年 7 月第 1 版 2015 年 7 月第 1 版第 1 次印刷

标准书号：ISBN 978-7-117-20743-0/R · 20744

定 价：35.00 元

打击盗版举报电话：010-59787491 E-mail：[WQ@pmph.com](mailto:WQ@pmph.com)

(凡属印装质量问题请与本社市场营销中心联系退换)



## 主编简介



沈庆法，男，1943年出生，上海中医药大学教授、博士生导师。上海中医药大学、上海中医药研究院专家委员会委员，中医临床基础学科带头人，肾病研究所、曙光医院肾内科顾问；广东省中医院主任导师、国家中医药管理局临床基地顾问；湖北中医药大学附属医院肾内科（国家中医管理局重点学科）顾问；中华中医药学会感染病分会副主任委员，原肾病分会主任委员；中华中医药学会内科分会常务委员、肾病专业委员会主任委员；世界中医学联合会内科学会常务理事；上海市中医药学会委员、临床经典分会名誉主任委员；国家发改委药品价格评审专家；国家自然科学基金课题评审专家；中华中医药学会中医科技进步奖评审专家；国家中医药管理局临床优秀人才专家指导组专家。

主编《实用中医大全》、《中医肾脏病学》、《中医膏方》、《中医临床肾脏病学》等52部著作，撰写医学文章278篇；并获国家中医药管理局2000年度科技进步三等奖，中华中医药学会2001年度科技进步优秀学术著作二等奖，教育部2002年度优秀教材二等奖。



# 序

《跟师医案医话存珍》是一部真实地记录临证病案和处方的书稿。书稿中记录了早期在上海中医药大学及附属医院工作的8位先生临床诊治的宝贵经验。这些先生都是学校建立初期,在上海各个中医诊所或门诊部聘请来的,具有丰富的理论和临床经验。在放弃优越的私人诊所的条件后,参加到中医高等教育的师资队伍中来,为传承中医精华,培养中医人才,贡献自己的精力和智慧。他们在这块园地里,默默地耕耘,培养出一批又一批优秀的中医人才,尽管半个世纪过去了,但每当诊余,这些往事,自然会令人凝神遐想。

当年,一批著名中医名家经过艰辛努力,编写出中医教材。而上完中医理论课程以后,培养中医人才进入最重要、最关键的一环——临床,而这也是学习中医理论,打好中医基础,进行实践应用的最后一环。20世纪六七十年代,在中医理论教育同时,或进入实习阶段时,这些老先生不顾年老体弱,仍然带领我们,在临幊上进行示教,把以前课堂上教的理论和临证病情联系起来,其中,把自己的宝贵经验毫无保留地进行讲授。至今,当我运用先生教授我的经验治好一些疑难杂症时,会从内心产生感激之情。此时此刻,翻阅学生时代的笔记和有关资料时,我也会情不自禁地想起学习中医、做好中医的往事。

中医的学习,应掌握好三个非常重要的环节,即记忆、思考和积累。记忆是学习中医的一个主要方法,记忆的过程有临时强记,有在理解内容的基础上进行记忆,有参加考试的综合回顾记忆,而最重要的是通过实践进行记忆,只有在通过理论学习运用到实践,在实践过程中得到充分理解后才能获得真正的记忆。因此,想起我们的先生耐心地在临证过程中,运用中医理论详细分析病情,如何进行辨证施治,如何择方选药,马上就联系到课堂上讲的内容,是多么熟悉,这些情景,至今仍历历在目。由此也自然会想起这些老先生从基础到临床的中医功底是多么雄厚!

中医的学习,一定要勤于思考。取得最好记忆的一个重要方法就是思考。在记忆的同时,也进一步得到理解、思考,在《黄帝内经》、《伤寒杂病论》的基

础上,唐宋以后的著名医家通过对这些经典的熟读、记忆,在临床实践中不断运用、理解、思考,形成了各具特色的经验,例如:张仲景精究方术,看到众多重危亡者,伤寒十居其七,“感往昔之沦丧,伤横夭之莫救,乃勤求古训,博采众方,撰用《素问》、《九卷》、《八十一难》、《阴阳大论》、《胎胪药录》,并平脉辨证,为伤寒杂病论合十六卷。”而后世医家奉《伤寒杂病论》为辨证论治之典范,方书择药之鼻祖。据此,而宋金时期成无己列五十证辨析,方药二十首注出君臣佐使之用;陈无择“开古贤之蹊径,为进学之帡幪”,叙阴阳病脉证,论及医事之要,以内因、外因、不内外因,“类分一百八十门,得方一千五十余道,题曰三因极一病源论粹”,后世之审因论治,亦从此而出;许叔微著伤寒论著三种,与成无己的《注解伤寒论》、韩祗和的《伤寒微旨论》、庞安时的《伤寒总病论》及朱肱的《类证活人书》等,都是结合长期临床实践,深入阐述仲景原旨,互相发明,总结许多有效的治法和方药。正是这些名家的深入理解,勤于思考,中医学术才会不断创新、不断发展。

中医的学习,一定要注重积累。中医的临床经验,主要靠积累,古有论脉断生死,这是靠长期实践而对脉象认识的积累,否则,常会心中了了,指下难明。处方用药,没有经过仔细观察,不断总结,不会形成有效的验方。而“熟读汤头三百首,不会开方也会开”,只能停留在初步开列方药阶段,至于该方药有多少疗效,不经过一定时间的积累,也无从说起。著名温病学家吴瑭倡导三焦辨证依靠两大积累,一是经过临床长期实践,“进与病谋,退与心谋,十阅春秋,然后有得”。他严格要求,“学医不精,不若不学医也”;二是“识得伤寒,遍考晋唐以来诸贤议论,河间、东垣、安道、又可、嘉言之说,及至叶天士持论平和,立法精细”,吸取精妙,总结出《温病条辨》,终于成为公认的一代名家,留下经典名著,嘉惠后学。

中医学发展到现在,解决了不少疑难杂症,除了注重辨证论治以外,经验的积累是非常重要的,尤其是在积累的过程中,体现了一定的创新,这也是中医学发展的关键所在,当然,不同的历史阶段所具备的条件和环境不同,现在科学技术飞速发展,对疾病的诊断和治疗与以往已完全不同了。这里汇集的已故先生的医案医话,颇有特色,在长期实践中,形成了不同风格,尽管已经过去许多年,都是一些当年留下来的临证记录,编写而未公开出版的资料,现在读来,依然收益颇丰,特整理后,与同道及后学者共享。

沈庆法

2013年8月28日

## 整理说明

内装文字甚密，与卷首题旨，容内容一脉相承，一本硕大繁重而无与。中在  
此打住，以求得对题旨而深入浅出之目的。唯存视界于整体上，中在一事，有  
其深浅巨细，令人留连。穿插矛盾，研互茎由微言之运用方面，能拘或释行如通  
乎。生出许多用处，亦属有独到之处。总归出事  
物之，其一大纲，第一章，最要者，所托于前文，及

是书均为已故先生生前临证的真实记录,有的是先生指导学生整理,且加了按语,有的是学生根据先生临证口述,后进行整理,再加按语,也有的是先生生前所写内部资料,再进行整理,尽量保持内容的原始面貌。

- 1 -

是书所载先生均为 20 世纪 50 年代初上海中医学院(现为上海中医药大学)建立初期,由上海市卫生局聘请来执教的,他们都是私人诊所、联合诊所或门诊部的中医师,到了学院后,分到各个教研室,统一归教务处领导和安排。在学校期间,根据教学需要,他们既要承担课程的全程教学,又要担任部分课程的带教。

三

是书所载八位老先生都是 20 世纪 50 年代来校任教的,后来,有的在基础医学院,有的在中药系,有的在附属医院工作,他们在教学和临床工作中,无私地把自己的临证经验传授给一届又一届学生。在书内附有照片及先生小传,对其生平作了简要介绍。

四

是书所载八位先生的临证经验，均以1人1卷，记录其医案医话，其中医案辨证论治、处方用药、剂型及煎服法均保留原始记录。其中医案按语分析，有以症状为先，后分析病因病理，有以叙述病理为先，后列出症状，结合经文和先贤精言有先有后，而其用药剂量大小、药味多少，各有特点。

五

是书整理的医案内容各有特色,也体现先生生前临证几十年的独到之处,如:金寿山先生以运用《金匮要略》方治疗杂病为擅长,叶怡庭先生善用《伤寒论》方治疗疑难杂症而闻名,夏德馨先生则于肝病治疗建立了一套完整的论治体系,至今仍为临床应用,且有较好的疗效及较高的研究价值。

## 六

书中记录的医案长短不一,有的仅一诊内容,有的有数诊,甚至十余诊内容。在一诊中,先生辨证思路清晰,用药也丝丝入扣,而在数诊医案中,对其病情叙述较为详细,而在用药之后的由重返轻,由危转安,由险入平的过程记载十分清楚,并且会用先贤之旨作出指点,读后颇有回味,有的用药常出乎一般想象,如蔡中慧先生用芒硝五两、鲜莱菔五斤治疗肠梗阻一案,背水一战,竟获奇效。

## 七

从书中所载医案的内容可以看出,他们的中医功底是非常雄厚的,他们有的拜师,边学习边临证,在临证中学习,在学习中联系临床;有的毕业于院校,如上海中医专门学校、上海新中国医学院等,他们来校执教,从事一门课程教学;在临床带教中,以内科为主,不分专科,又涉及妇科、外科、儿科及五官科等疾病,都能以中医理论为指导,进行辨证论治、处方用药,并且取得较好疗效。这些教学方法和人才培养方法对现在的中医高等教育,对中医医院的工作仍有重要的参考价值。

## 八

在书后,均列出书稿内容来源,大部分是当年跟随先生临证时的笔记;有的是整理者总结的文章和内部资料,少数发表在杂志和出版的图书中。

## 九

整理先生的医案医话,是进行“读经典,做临床”的实践。书中记录的八位先生多数是从事中医经典课程教学的,他们在经典课程的教学中讲临床诊治的病例,包括如何辨证和用药,而在临证带教中会联系经典课程的教学内容,这种边教边学,反映出中医的治疗根据是什么,用药的方法是什么,而取得疗效的道理在哪里,都是十分清楚的。

## 十

整理先生的医案医话也是一次中医传承的实践。仲景在《伤寒杂病论·序》中谓“勤求古训,博采众方”,这里整理的八位先生医案医话,当年他们都是讲授经典、讲授古训的先生,他们在古代先贤的古训基础上进行传承。但是,这种传承包含了发展和创新。明代《韩氏医通》(1522年)提出病案应包括“六法兼施”,到《名医类案》(1549年),直至清代《临证指南医案》(1764年)、《古今医案按》、《王旭高医案》、《柳选四家医案》及近代《丁甘仁医案》、《秦伯未医案》等,都反映了他们所处年代的医学水平,而我们先生这一代较之上述医家之医案又有发展和创新了,这也正反映了中医药不断继承、不断实践、不断发展和不断创新的学术脉流。

# 目 录

## 经方实用录

金寿山卷 .....	3
殷品之卷 .....	15
沈济苍卷 .....	39

## 外感内伤论

叶怡庭卷 .....	103
张震夏卷 .....	134

## 杂病心得集

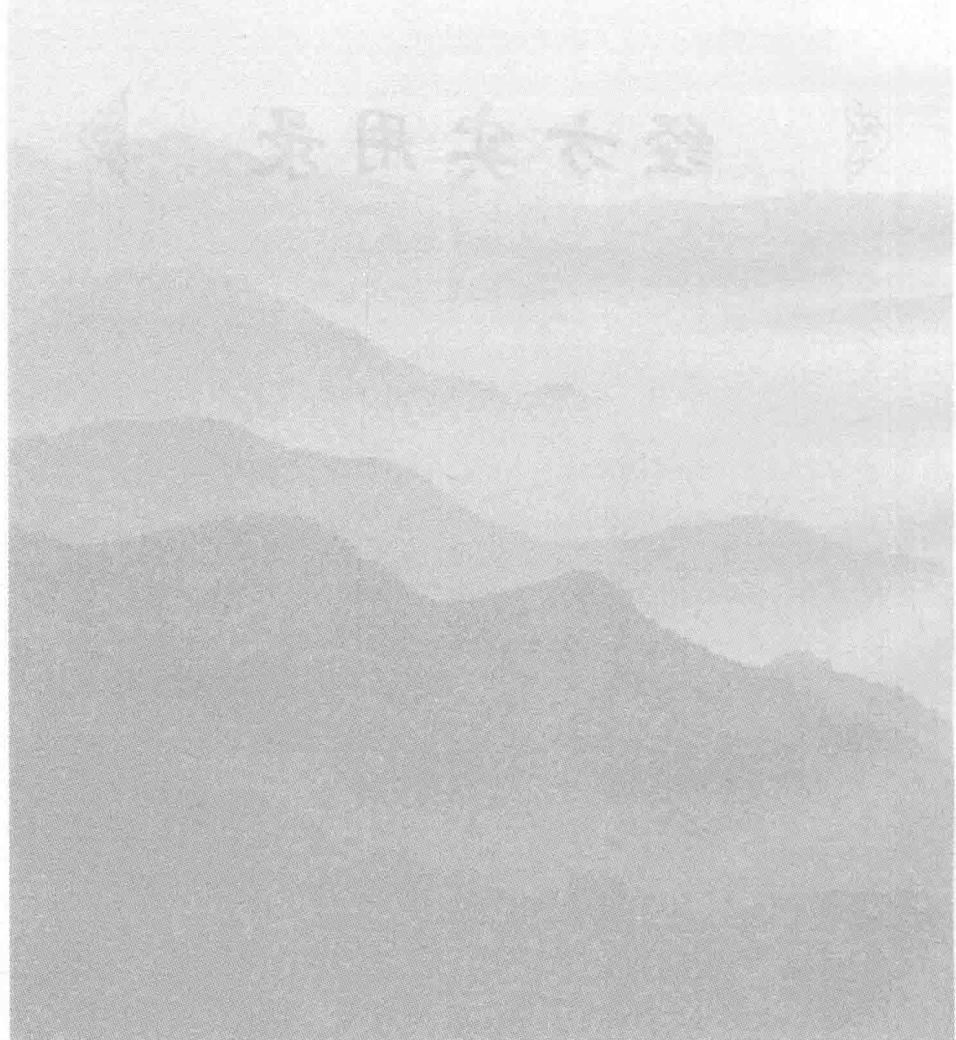
蔡中慧卷 .....	191
陈学勤卷 .....	201

## 专科专病谈

夏德馨卷 .....	213
------------	-----

经方实用录





# 金寿山卷



金寿山先生

(1912—1983)

## 先生小传

金寿山(1912—1983)教授,浙江省绍兴市人。他幼年入塾读书,稍长,随父习医。17岁父歿,因家贫,曾在私塾执教,并益加发奋攻读有关医著,间或应诊。1936年来沪,在慈善团体坐堂行医。抗日战争期间,曾去桂林、贵阳等地开业。1946年返沪,应聘在上海中国医学院讲授《伤寒论》、《金匮要略》等课程。1956年秋,入上海中医学院,历任伤寒温病教研室主任、中医学基础教研室主任。1964年起,任教务处副主任。1979年起,担任学院副院长,分管中医教学工作。1981年附属中医文献研究所成立后,兼任所长,并曾担任国务院学位委员会医学评议组成员、全国中医理论整理研究会副主任委员、上海市中医学会内科学会主任委员及上海市第五届政协委员。

金氏一生除临诊外,主要从事教学与文献研究工作。在临诊中,能博采诸家之长,不拘一格。他熟谙中医文献,深入研究中医基础理论。在讲授古典医籍时,力求与临床实践相结合。提倡研读前人医案,可以加深对中医理法方药的理解,能启发和提高辨证施治的思路与水平,并便于发掘前人防治某些疾病的经验与有效方药。

他著有《温热论新编》、《金匮诠释》、《续广笔记》、《金寿山医论选集》等书,并曾主编全国高等中医院校二版教材《温病学讲义》,深获当时卫生部有关领导和同道的赞许。晚年,犹抱病坚持参与全国中医院校四版教材的编审工作,字斟句酌,一丝不苟。

这里记录的是金老师运用《金匮要略》论治方药的临床经验。

## 目 录

### 医 案

1. 胸痹	6
2. 水气病	8
3. 关格	9
4. 百合病	11
5. 肝躁	12

### 医 话

1. 胸痹新见	13
2. 升阳治疗水气病	13
3. 百合病见于阳者以阴法救之	14

## 医 案

### 1. 胸痹

郑某某，男，80岁。

患者2个月来，经常咳嗽，前胸中部疼痛，白天较重，无痰，自服咳嗽及感冒药后未见好转。1976年12月6日开始咳血为鲜红色，无血块，每日约两次，早晚各一次，每次咳血约100毫升左右，3天后伴全身发热不适，在某医院急诊观察四天，咳血量减但未止，血呈暗红色，热未退，伴全身疲乏、消瘦而收入该院病房。

患者入院后，多次咳血，胸闷气急，每次咳血量50~100毫升，两肺呼吸音粗糙，无水泡音存在。化验检查：白细胞总数：17700立方毫米，肝功能正常，碱性磷酸酶6.6单位，血钙9.5毫克%，无机磷：3.6毫克%，钾20.5毫克%，钠307.5毫克%，氯化物670毫克%，三酸甘油酯153毫克%，B-脂蛋白440毫克%，胆固醇246毫克%，血沉26毫米/小时，痰培养两次：见有甲型溶血性链球菌、卡他球菌，三次痰液涂片找癌细胞未见，三次心电图均正常，胸片提示：右上纵隔阴影增宽，纵隔右移，右肺门有块状物，考虑有肺癌可能。经用青霉素、庆大霉素、凝血敏、对羟基比氨、安络血、垂体后叶素、肿节风及中草药，体温逐渐趋于正常，但咳血没有止，精神进一步委顿，胸闷，动辄气急，乃于12月16日邀余会诊。余认为此病不应着眼于止血，其症喘息咳唾、胸背痛、短气，应属于胸痹范围。所以造成胸痹，则因高年肺气不足，痰热留恋夹瘀互阻胸中所致。又与《金匮》所论阴寒内盛之胸痹不同。故宜取扶助正气为主的方法，予以益气养阴祛瘀，清热化痰通络。该院同时配合西药抗菌素及少量的环磷酰胺治疗。至此之后，咳血逐渐停止，胸闷气急大有改善，以至体温正常，症状消失，精神振作，于1977年1月16日出院。出院前检查：白细胞总数6500立方毫米，重拍胸片报告：右上纵隔影较宽，但与前片比较明显吸收好转，气管移位已恢复正常位置。认为以炎变伴肺不张可能为大，经治疗后获得基本治愈。出院诊断：①肺气肿合并右肺肺炎；②右上纵隔肿大，纵隔肿瘤待排除。

现将我四次会诊医案整理如下：

初诊：1976年12月16日。

咳血不止，血色紫黯，胸痛胸闷，气急不舒，精神委顿，饮食减少，大便秘